



Le Dictionnaire du musulman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

La définition du:

« Jour des  
comptes »

Écrit et traduit par : Ilyas abou Roumayssa

[i-slamy.com](http://i-slamy.com)



# Le Dictionnaire du musulman

## A) La définition du mot "Hisab"

### • La définition dans la langue arabe

L'origine du mot hisab vient des trois lettres : Ha (ح), Sin (س), Ba (ب) qui forme le verbe Hasiba (حَسِبَ) qui signifie compter.<sup>1</sup>

Quant au mot hisab il signifie une chose que l'on compte ou que l'on recense.<sup>2</sup>

### • La définition dans le jargon islamique

Dans le jargon islamique, le hisab est le moment où les œuvres des créatures seront exposées. Ces créatures seront récompensées en fonction des œuvres qu'ils ont accomplies dans le bas monde.<sup>3</sup>

﴿ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ﴾

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

Le jour où Allah les ressuscitera tous, puis les informera de ce qu'ils ont fait. Allah l'a dénombré et ils l'auront oublié. Allah est témoin de toute chose. [58:6]



# Le Dictionnaire du musulman

## B) Ce qu'il faut savoir sur le hisab

### • Son jugement

Il est obligatoire pour le musulman de croire au jour des comptes. Il s'agit d'un pilier de la foi qui est prouvé par le coran, la sunnah et le consensus. Celui qui ne croit pas au jour du jugement ne fait pas partie des gens de la foi.<sup>4</sup>

﴿ فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ ﴾

**Par ton Seigneur ! Nous les interrogerons tous, sur ce qu'ils œuvraient. [15 : 92-93]**

### • Quand débutera le jugement ?

Comme nous l'avons dit dans les vidéos de la résurrection et du rassemblement, les créatures seront ressuscitées par Allah puis elles se dirigeront toutes vers l'endroit du jugement. Une fois arrivées à l'endroit du jugement, elles se tiendront toutes debout et recevront le livre de leurs actions. Tout ce que les gens ont accompli dans le bas monde sera recensé dans leur livre. Les biens heureux qui auront œuvré pour l'au-delà recevront leur livre dans la main droite, tandis que les malheureux désobéissants recevront leur livre dans la main gauche.

C'est après avoir reçu leurs livres que le jugement des créatures pourra commencer.<sup>5</sup>

**i-slamy.com**



# Le Dictionnaire du musulman

- **Allah est celui qui jugera les créatures**

Allah est celui qui jugera les créatures lui-même sans intermédiaire. Ce jour terrible déterminera l'entrée des gens au paradis ou en enfer. Toutes les œuvres des gens seront exposées avec précision sans aucune injustice. C'est donc Allah, le juge, le sage, l'omniscient qui jugera les créatures ce jour-là.

**D'après 'adiy ibn hatim, le prophète a dit : « Ce jour-là, Allah vous adressera certes la parole sans qu'aucun traducteur ne s'interpose et sans qu'aucun rideau ne le cache. » [boukhari : 7443]**

- **Le jugement est une justice d'Allah**

Allah est le seigneur de l'univers qui possède les plus beaux noms et les attributs sublimes. Parmi ces attributs sublimes, il y a bien évidemment la justice parfaite et la sagesse immense. Allah est juste et ne fait aucune injustice à ses créatures. Il est également sage et ne pose pas une chose qui n'est pas à sa place.



## Le Dictionnaire du musulman

Parmi son immense justice, il y a le fait de ne pas mettre au même niveau le pieu et le pervers ainsi que le musulman et le mécréant. Placer le croyant qui a œuvré dans l'adoration de son seigneur seul et sans associé dans la demeure du mécréant désobéissant, ou faire entrer au paradis celui qui est mort sur la mécréance, l'insulte des prophètes et la moquerie des croyants serait certes une immense injustice. Mais ceci ne se produira pas ! Allah a envoyé des messagers à chaque peuple. Ces derniers sont venus avec un livre de la part de leur seigneur et ils ont distingué et éclairci la voie du bien qui mène au paradis ainsi que la voie du mal qui conduit en enfer.

Il ne fait aucun doute pour celui qui réfléchit que la personne qui suit et obéit au prophète qu'Allah lui a envoyé n'est pas égale à celui qui a désobéi et transgresse. Ces deux groupes ont vécu leur vie et fourni des efforts dans ce bas monde. Ils ont cru, parlé, œuvré, et tout cela sans être jugé. Il est tout à fait logique et normal que vienne le jour où ils ne pourront plus œuvrer afin d'être jugés pour tout ce qu'ils ont fait dans ce bas monde.<sup>6</sup>

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ الْنَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ الْنَّاسَ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴾ [44]

**En vérité, Allah n'est point injuste à l'égard des gens, mais ce sont les gens qui font du tort à eux-mêmes. [10 : 44]**



# Le Dictionnaire du musulman

- **Les catégories de jugement**
  - **Ceux qui auront un jugement difficile et long**

Il s'agit des mécréants pêcheurs qui ont donné des associées à Allah, transgressé ses lois et démenti les prophètes. Il en sera de même pour les désobéissants qui ont fait beaucoup de péchés. Leur jugement sera dur et long à cause de leurs nombreux péchés et les injustices qu'ils ont commis envers les créatures. Rien ne leur sera épargné, on les questionnera sur chacune de leurs œuvres, et on les blâmera pour ce qu'ils ont commis.

**D'après Abou hourayra, le prophète a dit : « Savez-vous qui est l'homme ruiné ? » Ils répondirent : « Selon nous, l'homme ruiné est celui qui ne possède ni biens ni argent. » Le Prophète dit alors : « Dans ma communauté, l'homme ruiné est celui qui, le jour du jugement, aura à son actif des prières, des journées de jeûne, des aumônes, mais qui aura par ailleurs insulté untel, calomnié un autre, volé l'argent de tel autre, versé le sang de celui-ci et frappé celui-là. On lui prendra alors de ses bonnes actions pour les distribuer à ses victimes ; si elles ne suffisent pas à l'expier de ses péchés, on prendra alors des péchés de ses victimes et on les lui inscrira à son actif, puis on le jettera en Enfer. » [Mouslim : 2581]**



# Le Dictionnaire du musulman

## - Ceux qui entreront au paradis sans jugement

Il s'agit d'un petit groupe de la communauté du prophète Mohammed qui possède des caractéristiques bien précises.

**Le Messager d'Allah a dit : « Soixante-dix mille personnes de ma communauté entreront au Paradis sans aucun jugement. Ils sont ceux qui ne demandent pas que l'on pratique sur eux la Roqya (exorcisme), ceux qui ne croient pas au mauvais augure (superstition), et placent entièrement leur confiance en leur Seigneur. » [Boukhari 6472]**

## - Ceux qui auront un jugement léger et rapide

Il s'agit du jugement d'un groupe de croyant. Allah leur fera miséricorde en cachant et pardonnant leurs péchés.

﴿ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ ﴾

**Celui qui recevra son livre en sa main droite sera soumis à un jugement facile [84 : 7-8]**



# Le Dictionnaire du musulman

Le Prophète a dit : « Le jour de la Résurrection, le Croyant sera rapproché de son Seigneur qui le recouvrira de Sa miséricorde et lui fera avouer ses péchés. Allah lui dira : « Reconnais-tu tel péché ? Et tel autre ? » – « Oui, Seigneur ! Je reconnais les avoir commis, dira le croyant. » Allah lui dira alors : « Je les ai certes cachés dans le bas monde et Je te les pardonne en ce jour. » On lui remettra alors le livre de ses bonnes actions. » [Boukhari : 2441] <sup>7</sup>

## • Le jugement de ceux qui n'ont pas reçu le message

Comme nous l'avons dit précédemment, le jour du jugement est une justice de la part d'Allah. Il honorera et récompensera le croyant qui a obéi et suivi le message de son messager et humiliera le transgresseur qui s'est détourné du message. Pour obtenir la récompense du paradis ou le châtiment de l'enfer, il est obligatoire de passer l'épreuve de l'obéissance et de la soumission à Allah.

﴿ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴾

Et Nous n'avons jamais châtié [un peuple] avant de [lui] avoir envoyé un Messager. [17 : 15]



## Le Dictionnaire du musulman

L'imam Si'di a dit à propos de ce verset : « Allah est le plus juste des justes ! Il ne châtie pas quelqu'un sans que la preuve soit établie sur lui et que ce dernier rejette cette preuve. »<sup>8</sup>

D'après Al Aswad ibn sarih, le prophète a dit : « Quatre sortes de personnes protesteront le jour de la Résurrection : un sourd, un idiot, un vieillard sénile et un homme qui mourut dans une période où aucun prophète n'a été envoyé.

– “Ô, Seigneur, l'Islam m'est parvenu, mais je n'entendais rien”, dira le sourd.

– “Ô Seigneur ! L'Islam m'est parvenu, alors que j'étais complètement fou”, dira l'idiot.

– “Ô Seigneur ! L'Islam m'est venu, mais je ne comprenais rien”, dira le vieillard sénile. »

– “Ô Seigneur, aucun Messenger ne m'est venu de Ta part”, dira quant à lui l'homme mort à une époque transitoire entre deux prophéties.

Allah prendra alors leur engagement de Lui obéir ; Il leur enverra un Messenger qui leur dira :

– “Entrez dans le Feu !”

Celui qui obéira et y entrera, le Feu sera pour lui fraîcheur et douceur, quant à celui qui n'y entrera pas, il y sera traîné de force. » [Al mou'jam al kabir : 84 ; authentifié par al Albani dans silsilatou sahih : 1434]



# Le Dictionnaire du musulman

- **La première chose sur laquelle le croyant sera questionné**

Pour maîtriser correctement ce point, il faut le diviser en deux catégories :

- **Ce qui concerne les droits d'Allah**

Il s'agit des actes et des paroles qui concernent uniquement Allah et son serviteur. Dans cette catégorie la première chose qui sera jugée sera la prière.

**D'après Abou Hourayra, le Prophète a dit : « Certes la première chose sur laquelle le serviteur musulman sera jugé le jour de la résurrection est la prière obligatoire. Est-ce qu'elle est complète ou non ?**

**Sinon il sera dit : regardez s'il a fait des prières surrogatoires. S'il a fait des prières surrogatoires alors sa prière obligatoire sera complétée par ses prières surrogatoires. Puis il sera fait ainsi pour les autres actes obligatoires ». [Ibn Majah : 1425]**



# Le Dictionnaire du musulman

**D'après Abdallah Ibn Qart, le Prophète a dit : « La première chose sur laquelle le serviteur est jugé le jour de la résurrection est la prière, si elle est bonne les autres actes seront bons et si elle n'est pas bonne les autres actes ne seront pas bons » [Mou'jam Al wasat : 1859 ; authentifié par Cheikh Albani dans Sahih Targhib n° 376]**

## **- Ce qui concerne le droit des créatures**

Il s'agit des droits et des devoirs que les gens ont les uns envers les autres. Dans cette catégorie, la première chose qui sera jugée sera le sang qui a été versé injustement. C'est-à-dire à dire tous les actes en lien avec le meurtre.<sup>9</sup>

**D'après Abdallah ibn mas'oud, le prophète a dit : « La première chose qui sera jugée entre les gens le jour du jugement sera le sang. » [Mousslim :1678]**



# Le Dictionnaire du musulman

- **Le hisab aura lieu avant la pesée des œuvres dans la balance**

Comme nous l'avons dit précédemment, le hisab consiste à recenser et dénombrer toutes les œuvres des créatures. Une fois que tout sera compté et exposé, les œuvres pourront ensuite être pressées dans la balance.

## **Remarque:**

***Le recensement et la pesée des œuvres sur la balance ont des objectifs différents pour le croyant et le mécréant.***

***Pour le croyant cela sera une honoration, une miséricorde ou une purification.***

***Une honoration pour les pieux qui seront élevés, loués et récompensés pour ce qu'ils ont œuvré dans le bas monde.***

***Une miséricorde pour le musulman qui a fait beaucoup de bonne action, mais qui les a malheureusement entachés par quelques péchés. Il sera couvert par le tout miséricordieux et verra ses péchés pardonnés.***

***Une purification pour le croyant qui viendra avec plus de péchés que de bonne action. Il entrera en enfer un temps afin d'être purifié de ses péchés avant d'entrer au paradis.***



## Le Dictionnaire du musulman

**Quant au mécréant, le hisab et la pesée des œuvres ne seront pour lui qu'humiliation et avilissement. Comme nous le savons tous, les œuvres du mécréant sont nulles et vaines. Celui qui n'a pas adoré Allah dans le bas monde viendra sans aucune bonne œuvre dans l'au-delà. Cela aura pour but de révéler leurs viles actions aux yeux de tout le monde. Ceux qui insultaient, mentaient sur Allah, démentaient les prophètes, se moquaient des croyants et les prenaient pour des idiots dans le bas monde seront à leur tour moqué et humilié dans l'au-delà.** <sup>10</sup>

﴿ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا

بِهِمْ يَنْغَامِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا أَنْقَلِبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أَنْقَلِبُوا فِيكِهِمْ ﴿٣١﴾ وَإِذَا

رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾ ﴿

Les criminels riaient de ceux qui croyaient, passant près d'eux, ils se faisaient des œillades, et, lorsqu'ils retournaient dans leurs familles, ils y retournaient en plaisantant. En les voyant, ils disaient : « Ce sont vraiment ceux-là les égarés. » Or, ils n'ont pas été envoyés pour être leurs gardiens. Aujourd'hui, donc, ce sont ceux qui ont cru qui rient des mécréants.

[83 : 29-34]



# Le Dictionnaire du musulman

## C) Ceux qui vont témoigner pour ou contre les gens le jour du jugement

Comme nous l'avons dit précédemment, le jugement sera un moment d'élévation et d'éloge pour le croyant pieux et un moment d'humiliation pour les mécréants et les désobéissants. Pour accentuer ce sentiment d'éloge ou d'humiliation, Allah permettra à certaines créatures de témoigner pour ou contre les gens. Ces créatures témoigneront des bonnes actions que faisaient les pieux. Ceci sera une cause de bonheur et de satisfaction pour ceux qui ont passé leur vie dans l'obéissance à Allah et son messager.

Ces créatures témoigneront également contre les mécréants et les désobéissants en divulguant tout ce qu'ils faisaient dans le bas monde. Ceci sera un moment d'humiliation et d'avilissement, car personne n'aime que l'on dévoile nos défauts et nos mauvaises actions devant les gens. Parmi les créatures qui témoigneront ce jour-là il y aura :



# Le Dictionnaire du musulman

## • La terre

Ce jour-là, la terre divulguera tout ce qu'elle possède comme information. Les gens seront informés des actes de celui qui se déplaçait sur elle pour se rendre à la mosquée, à la Mecque ou visiter ses parents. Tout comme celui qui parcourait la terre pour se rendre dans des endroits qu'Allah déteste et faire ce qui le met en colère.

﴿ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝١ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝٢﴾

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝٣ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝٤ بِأَنَّ رَبَّكَ

أَوْحَىٰ لَهَا ۝٥ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝٦

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝٧ وَمَنْ يَعْمَلْ

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝٨﴾

Quand la terre tremblera d'un violent tremblement, et que la terre fera sortir ses fardeaux, et que l'homme dira : « Qu'a-t-elle ? » Ce jour-là, elle contera son histoire, selon ce que ton Seigneur lui aura révélé [ordonné]. Ce jour-là, les gens sortiront séparément pour que leur soient montrées leurs œuvres. Quiconque fait un bien fût-ce du poids d'un atome, le verra et quiconque fait un mal fût-ce du poids d'un atome, le verra. [Sourate : 99].



# Le Dictionnaire du musulman

## • Les prophètes

Les prophètes et messagers ont été envoyés par Allah pour propager son message et enseigner l'adoration d'Allah correct. Allah fera témoigner les prophètes le jour du jugement. Ils seront des alliés pour les croyants qui les ont suivis et des preuves contre ceux qui se sont détournés de leur messager, moqués d'eux ou combattus.

﴿ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴾ (٤١)  
﴿ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴾ (٤٢)

**Comment seront-ils quand Nous ferons venir de chaque communauté un témoin, et que Nous te (Muhammad) ferons venir comme témoin contre ces gens-ci ? Ce jour-là, ceux qui n'ont pas cru et ont désobéi au Messager préféreraient que la terre fût nivelée sur eux et ils ne sauront cacher à Allah aucune parole. [4 : 41-42]**



# Le Dictionnaire du musulman

- Les musulmans

Les musulmans sont les gens du coran. Ils le lisent, l'apprennent, le méditent et le mettent en pratique. Allah nous informe dans son livre du comportement des anciennes communautés envers leurs prophètes. Les musulmans seront des témoins contre les peuples de Nuh, d'Ibrahim, de Moussa ou encore de Issa.

﴿ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ﴿١٤٣﴾

Et aussi Nous avons fait de vous une communauté de justes pour que vous soyez témoins aux gens, comme le Messager sera témoin à vous. [2 : 143]



# Le Dictionnaire du musulman

## • Les deux anges

Allah a attribué à chaque être humain deux anges qui le suivent partout durant toute sa vie. Un ange est chargé de noter toutes les bonnes actions de la personne tandis que l'autre note les mauvaises.

﴿ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا

فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

Alors chaque âme viendra accompagnée d'un conducteur et d'un témoin. « Tu restais indifférent à cela. Et bien, Nous ôtons ton voile ; ta vue est perçante aujourd'hui. » [50 : 21-22]

L'imam Si'di a dit à propos de la parole « Alors chaque âme viendra accompagnée d'un conducteur et d'un témoin. » : « Il aura un conducteur qui l'amènera à l'endroit du jugement et il ne pourra pas retarder cela. Il aura également avec lui un témoin qui aura attesté de ses œuvres, les bonnes et les mauvaises. » <sup>11</sup>



## Le Dictionnaire du musulman

D'après Abou Oumama Al Bahili, le Prophète a dit : « Certes le compagnon de la gauche lève la plume durant six heures concernant le serviteur musulman qui a commis un péché. S'il regrette et demande pardon à Allah pour ce péché alors l'ange l'écarte de lui, sinon il lui écrit un seul péché ». [Mou'jam al kabir : 7765]

### • Les membres du corps

Il arrive parfois à l'homme désespéré de nier ce qu'il a fait par peur d'être puni pour cela. Même si des témoins affirment l'avoir vu il nie en bloc en espérant mettre le doute chez les gens. Mais le jour du jugement, il n'y aura pas d'échappatoire pour les injustes. Ses propres membres témoigneront contre lui. Les mains du tueur et du voleur dévoileront ce qu'ils ont commis. Les jambes du désobéissant révéleront où il se rendait à l'abri des regards.

﴿ اَلْيَوْمَ نَخْتُمُ عَلٰى اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا اَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا

كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

Ce jour-là, Nous scellerons leurs bouches, tandis que leurs mains Nous parleront et que leurs jambes témoigneront de ce qu'ils avaient accompli. [36 : 65]



# Références

- 1- « Maqayis lugha », ibn faris, tome 2/page 59.
- 2- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 944.
- 3- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 944.
- 4- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 944.
- 5- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 947.
- 6- « Al 'aqa-id al islamiya », sayyid sabiq, page 279-281.
- 7- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 946-947.
- 8- « Tafsir Si'di », Abderahman Si'di, page, 455.
- 9- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 948.
- 10- « Mawsou'atoul aqida wal adiyen wal firaq wal madhaib al mou'asira », tome 2/page 948.
- 11- « Tafsir Si'di », Abderahman Si'di, page, 805.